

ABONNEMENT

Payable d'avance, par an... \$3.
do do quatre mois... 1.00
do do un mois... 0.25
Edt. Hebdomadaire, par an... 1.00

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne... \$0.10
Tous les jours... 0.05
Trois fois par semaine... 0.05
Une fois la semaine... 0.05
A long terme, conditions spéciales

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

"RELIGION ET PATRIE"

F. MOFFET, Secrétaire de la rédaction et administrateur

LE CANADA

Ottawa et Hull, 17 Janvier 1884



SON EXCELLENCE

Gouverneur-Général

DONNERA UNE

RÉCEPTION

DANS LA

SALLE DU SENAT

A 8.30 P.M.

SAMEDI, 19 JANVIER

Les règlements ci-dessous ont été adoptés pour les réceptions.

1.-Les voitures entreront dans le square du parlement par la porte Est et sortiront par la porte ouest.

2.-Les sénateurs, leurs femmes et leurs filles voudront bien s'introduire dans le Sénat par la porte des sénateurs.

3.-Les membres de la Chambre des Communes, leurs femmes et leurs filles, sont priés d'entrer par la porte ouest de la tour.

4.-Les dames et messieurs, non compris dans les deux paragraphes précédents, entreront par la porte qui sera désignée à leur attention par des lumières rouges.

5.-Les sénateurs et les membres de la Chambre des Communes, ainsi que leurs femmes et leurs filles, seront présentés, en premier lieu, et ensuite les dames et messieurs qui se rendront à la réception.

6.-Les dames et messieurs devront être en toilette de soirée et seront tenus de présenter deux cartes portant leurs noms d'une façon lisible. L'une sera déposée à la porte de la salle du Sénat et l'autre sera remise à l'aide de camp de service.

7.-On peut obtenir de plus amples informations en s'adressant à l'aide de camp de service.

Par ordre,

MELGUND,

Secrétaire du Gov.-Général.

Hotel du gouvernement, 10 jan. 1884.

COURRIER

L'honorable M. Norquay, premier-ministre de Manitoba est arrivé.

Tous ceux qui ont des livres de la bibliothèque parlementaire sont priés de les remettre.

On rapporte de Québec que l'honorable juge Angers, aurait refusé de faire partie du ministère de M. Ross.

La session qui est la deuxième du cinquième parlement, s'ouvre cette année, trois semaines plus tôt que d'ordinaire.

Le marquis de Lansdowne est le cinquième gouverneur-général de la confédération. Ses prédécesseurs sont, Lord Monk qui régna du premier juillet 1867 au mois de novembre 1868, sir John Young, qui devint plus tard Lord Lisgar, du mois de novembre 1868 au mois de mai 1872, Lord Dufferin de cette dernière date au mois de novembre 1878, et le marquis de Lorne, du mois de novembre 1878, au mois d'octobre 1883.

DEPUIS LA DERNIERE SESSION.

Il y a eu plusieurs changements depuis la dernière session. Ainsi, l'honorable M. MacPherson, ex-président du Sénat, a remplacé Sir John A. Macdonald, comme ministre de l'Intérieur, le chef du cabinet étant devenu président du Conseil et surintendant général des Affaires des Sauvages.

L'honorable M. Miller, de Halifax,

présidera, cette année, le sénat, qui a perdu trois de ses membres, MM Hamilton, Price et Mills. D'un autre côté, MM. D. McMillan de Glengary, J. Turner de Hamilton, Yeo, D. de McKindsay, du comté de Halton, James J. Ross, de Québec, et Alexandre Lacoste de Montréal ont été nommés sénateurs. Le siège de M. Lickson qui n'a pas fait acte de présence depuis deux sessions, sera déclaré vacant, suivant la loi.

Il y a eu neuf élections pour la chambre des communes, et les députés élus sont MM. Wallace, conservateur, à Albert, N.-B.; M. Stairs, conservateur, à Halifax; M. Kaulbach, conservateur, à Lunenburg, N.-F.; M. Landry, conservateur, à Kent, N.-B.; M. Bellet, conservateur, à Lévis; M. Allison, réformiste, à Lennox; M. Cameron, réformiste, à Middlesex-ouest; M. Bain à Soulanges, et sir Richard Cartwright à Huron-sud. Les nouveaux membres sont MM. Stairs, Landry, Bellet, Allison, Cameron et Bain.

Deux sièges sont vacants: ceux de Kent, Ont., et de York, N.-B. Il reste aussi à savoir si M. Mills prendra le siège que lui dispute encore M. Hawkins.

LA MAIRIE

M. McDougall a fait son discours d'adieu au Conseil de ville. Ce discours ne manque ni de sel ni d'originalité.

L'ex-échevin, voulant expliquer sa défaite comme candidat à la mairie, a dit que les députés de la ville n'étaient pas étrangers à ce résultat. Nous ignorons ce qu'a pu faire M. Mackintosh, mais nous tenons de la meilleure source que M. Tassé n'est intervenu en aucune façon dans la lutte.

M. McDougall trait donc bien d'aller chercher ailleurs la cause de sa défaite.

L'OUVERTURE DE LA SESSION

Aujourd'hui, à trois heures, a eu lieu dans la chambre du Sénat, l'ouverture de la seconde session du cinquième parlement de la Confédération.

La cérémonie a été faite avec grande pompe. Son Excellence le gouverneur-général était accompagné d'un brillant état-major; et les dames étaient en très grand nombre et les toilettes très riches. Le déploiement militaire au dehors et la fanfare des gardes à pied du gouverneur-général ont contribué à rendre la cérémonie encore plus écristante. Les pavillons flottaient sur tous les édifices publics et une foule animée circulait aux abords de la chambre et dans les couloirs.

Les membres de la chambre des communes ayant été appelés à la barre du sénat par l'huissier de la verge noire, Son Excellence a prononcé le discours d'ouverture suivant:

Honorables messieurs du Sénat,

Messieurs de la Chambre des Communes:

Pour la première fois, j'ai recouru à vos avis et à votre assistance dans l'exercice des importantes fonctions qui m'ont été confiées par Sa Majesté.

C'est pour moi une source de profonde satisfaction d'avoir été placé par Sa Majesté dans un poste où comme Son représentant, je suis appelé à prendre part aux affaires publiques de la puissance, et à coopérer avec vous dans l'exécution des devoirs honorables dont vous venez vous occuper.

Je me réjouis d'apprendre que, bien que les dernières moissons n'aient pas été aussi productives que les précédentes, et que l'expansion rapide de votre commerce paraisse avoir été, dans une certaine mesure, suivie d'une exagération des affaires, la situation générale du pays est néanmoins telle que je puis vous féliciter de sa prospérité.

Le succès marqué obtenu par le Canada à l'exposition internationale des pêcheries, à Londres, doit vous causer une vive satisfaction, et il a grandement servi, je n'en doute pas, à démontrer à l'univers notre richesse et nos ressources maritimes. Les commissaires nommés par mon prédécesseur pour la refonte des Statuts concernant la Puissance ont poursuivi leur tâche avec diligence, et je suis en état de soumettre à votre examen soixante chapitres environ de ce travail de refonte. Le reste de l'ouvrage sera préparé et le tout revu, dans le cours de la présente année, de sorte qu'à votre prochaine session, le rapport final sera prêt à être soumis à votre approbation.

Le nombre des immigrants au Canada, pendant la dernière saison a été, je suis heureux de le constater, plus considérable que dans aucune autre année précédente. C'est une preuve que plus le Canada est connu, plus il est apprécié par ceux qui cherchent une patrie dans le nouveau monde.

On est à faire des arrangements pour diminuer les frais de transport des immigrants à l'intérieur, et j'ai raison de croire que le résultat sera une augmentation constante, à l'avenir, de colons desrables.

Pendant la vacance, les négociations ont été reprises avec la Colombie britannique au sujet de certaines matières qui, depuis quelque temps aient été la cause de différends entre les deux gouvernements. L'un de mes ministres, avec la mission spéciale de rétablir l'entente sur toutes les questions en litige s'est rendu l'été dernier dans cette province, et ses efforts ont eu un heureux succès. Si vous donnez votre approbation aux arrangements alors faits, toutes les causes de différends auront disparu et les relations les plus cordiales entre les gouvernements du Canada et de la province seront établies. Les papiers vous seront soumis et vous serez appelés à adopter des lois qui me permettront de donner effet à ces arrangements.

L'augmentation rapide de la population dans le Nord-Ouest rend nécessaires certains amendements à l'acte concernant les Territoires du Nord-Ouest, et votre attention sera attirée sur cette question importante.

Le progrès fait par les sauvages dans le Manitoba et le Nord-Ouest, durant l'année dernière, a été en général satisfaisant. Les bandes comprises dans les différents traités se sont pour la plus part retirées dans leurs réserves.

Il vous sera soumis un projet de loi ayant pour objet de favoriser davantage leurs intérêts, et aussi une mesure applicable à toute la puissance, ayant pour but d'encourager les groupes de sauvages les plus avancés, à assumer leur part de responsabilité dans le gouvernement du pays.

Le projet de loi qui vous a été soumis, à la dernière session, concernant la représentation du peuple dans le parlement et l'assimilation des franchises électorales des différentes provinces est devant le pays depuis un an. Il sera présenté de nouveau et je le recommande à votre attention.

Je me permets aussi d'insister sur l'utilité de réglementer le travail dans les manufactures et de pourvoir à la protection de l'artisan et de sa famille. Le projet de loi qui vous a été soumis, à la dernière session, vous sera présenté avec quelques modifications.

Les progrès rapides faits par le chemin de fer du Pacifique canadien se sont continués pendant l'année dernière. Des deux mille huit cent trente-trois milles de la ligne principale s'étendant de Pembroke à Port Moody, mille sept cent trente huit milles sont construits, ce qui rend possible l'achèvement de ces grands travaux dans le cours

(Suite et fin sur la quatrième page.)

1884 JANVIER 1884

GRANDE VENTE ARGENT COMPTANT.

Avant de prendre l'inventaire.

5 LICNES A BON MARCHÉ 5

ETOFFES A ROBES—703 pièces d'étoffes à robes, achetées en job. Les meilleures que nous ayons jamais eues.

COUVERTES—311 paires pour être vendues pour moins du coût de la manufacture.

GILETS POUR DAME—160 gilets pour dame (un autre job), à moitié prix.

TOILE A NAPPES—49 pièces venant d'être reçues. La moins chère à Ottawa.

TAPIS—96 pièces qui doivent être vendues pendant le mois. Bon Marché.

BRYSON, GRAHAM & CO.,

Nos. 152 et 154, RUE SPARKS.

DE FER ATLANTIC

COURTE MONTREAL points à l'est.

PASSAGERS 4 des Jours

PULLMAN. Bonaventura, de Montréal par Grand Tronc.

Nov. 1883. Les trains circulent.

Arr. à Montréal. 11.35 a.m. 8.20 p.m.

Arr. à Ottawa. 12.20 p.m. 8.00 p.m.

Les passagers se rendant directement au Coteau avec le train de nuit.

Ottawa à 8 heures du matin au Coteau avec le train de nuit.

Le train partant d'Ottawa à 8 heures du matin.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin.

Le train partant de New-York à 7.00 p.m.

Le train partant de Montréal à 8.25 du matin.

PREMIERE CLASSE

LES ENFANTS

Les enfants de moins de 10 ans paient la moitié du tarif.

Les dames et messieurs, non compris dans les deux paragraphes précédents, paient le plein tarif.

Les passagers se rendant directement au Coteau avec le train de nuit.

Les passagers se rendant directement à Ottawa avec le train de nuit.

Les passagers se rendant directement à Montréal avec le train de nuit.

Les passagers se rendant directement à New-York avec le train de nuit.

Les passagers se rendant directement à Boston avec le train de nuit.

Les passagers se rendant directement à Nashua avec le train de nuit.

Les passagers se rendant directement à Providence et tous les autres points du Sud-Est.

Les passagers se rendant directement à New-York et New-York à 7.00 p.m.

Les passagers se rendant directement à Montréal à 8.25 du matin.

Les passagers se rendant directement à Ottawa à 8 heures du matin.

Les passagers se rendant directement à Montréal à 8.45 du matin.

ÇA ET LÀ

On est à la veille d'ériger une nouvelle tannerie à Hull.

Trente à quarante candidats se sont présentés pour être admis à la nouvelle école d'infirmiers à Toronto. Quatre seulement ont été admis.

Les plaidoiries dans le procès d'invalidation de l'élection de Northumberland Est ont eu lieu, mardi, devant la cour d'appel à Toronto.

On a fait des arrangements pour avoir des courses au trot au parc Woodbine à Toronto, jeudi et vendredi, 24 et 25 courant.

L'honorable M. Ross a dit à quel qu'un qu'il mettrait la plus grande prudence possible à former son ministère, qu'il n'était pas pressé et que le public devrait se résigner à attendre avec patience.

LA VILLE ET LA PROVINCE

Monument—On parle d'élever un monument à la mémoire du Dr Hubert Larue, autrefois professeur à l'Université Laval, dans le cimetière de Saint-Jean de l'île d'Orléans.

Un mariage sous élat—Un de ces matins, à Montréal, un artisan paraisant jour de tout le bien être que pouvait lui procurer son état, arrivait à l'église Saint-Jacques en habit de noces, non en voiture traitée par deux chevaux blancs, mais bien et simplement à pied sur ses deux jambes et marchant d'un pas rapide pour aller rejoindre sa future qui l'attendait au pied des autels.

La bénédiction nuptiale se fit après. L'époux et l'épouse quittèrent l'église suivis de leurs parents et amis, et partirent bras dessus bras dessous pour se rendre à leur foyer et passer dans la gaieté ce jour béni de leur union.

N'est-ce pas que c'est édifiant? N'est-ce pas surtout que cette manière simple et belle d'aller se marier est toute une leçon de bons sens dont un grand nombre peuvent tirer parti.

Pas de humbug—Encore un nouveau témoignage en faveur de la Valéria. Qu'on lise la lettre de M. Girouard, dans laquelle l'ex député de Kent, reconnaît que cette inestimable préparation lui a rendu la chevelure qu'il avait perdue. Avec une pareille découverte il n'y a plus lieu de rester chauve. Avis à tous les intéressés.

A ce sujet, il est bon que nous prévenions ceux qui font usage de la Valéria contre la disposition générale à en employer plus que la direction l'indique. Il est absolument nécessaire de se conformer strictement aux directions. L'excès est nuisible.

Orphelinat Saint-Joseph—Voici les noms des officiers de l'Orphelinat: Président, Dr F. X. Valade; 1er vice-président, Stanislas Drapeau; 2ème vice-président, A. Blais; secrétaire, J. C. Taché; trésorier, Aug. Potvin.

Comité de régie, F. R. Campeau, Jos. Casault, A. Pinard, Thos. Prunet, Nap. Casault, Oct. Léger, C. Desjardins, André Gravelle, H. Prunet, J. W. Peachey, Alex. Foisy, J. E. Lemieux, Elz. Brousseau, Ls. Gratton, Oct. Dionne, Frs. Dery, T. Coursole, J. A. Cornélius, Ant. Champagne, Ed. Germain, J. Vincent, M. Langevin.

P. C. AUCLAIR TAILLEUR MILITAIRE OTTAWA

Habilllements, une spécialité, au magasin militaire de Broadway, 133 rue Sparks, Ottawa.

Les messieurs désirant avoir un habilllement complet devaient rendre une visite au magasin militaire Broadway où les étoffes dans les meilleurs goûts viennent d'être reçues.

P. C. AUCLAIR, Prop. 133, rue Sparks. Première qualité de draps noirs anglais venant d'être reçus au magasin militaire Broadway. Ces draps seront spécialement pour habits de cérémonies et la meilleure place pour les avoir est chez P. C. AUCLAIR 133, rue Sparks.

Habilllements et pardessus d'hiver de première qualité, vendus à 10 pour cent de moins que les plus bas prix ordinaires au magasin militaire Broadway, 133, rue Sparks Ottawa.

Donnez vos commandes pour habits de cérémonie au magasin militaire Broadway, et le moins cher de la ville.

P. C. AU LAIR, propriétaire, 133, RUE SPARKS, OTTAWA 17 Jan. 83.

JOURNALISME

La Semaine Religieuse de Montréal vient de finir sa première année d'existence.

M. Ernest Tremblay a abandonné la rédaction de l'Union de Saint-Hyacinthe.

Le journal Le Clairon vient de paraître à Trois-Rivières.

Il est publié par M. Jos. E. Genest.

Le Constitutionnel des Trois Rivières vient de voir éclore sa dix-septième année.

M. Bruno Duval a réussi à faire du Constitutionnel l'un des bons journaux de la province de Québec.

PETITE GAZETTE

Venant d'être reçu, huit quarts de vin rouge Operto, de \$2.00 le gallon, que je vendrai pour \$1.50 d'ici au jour de l'an seulement.

N. A. SAVARD.

Rappelez vous que j'ai encore trois mille livres de sucreries (mélanges) que je vend à grand sacrifice.

N. A. SAVARD, rue Dalhousie.

Les directeurs de pensions, instituteurs et autres trouveront constamment, au magasin de musique de F. Boucher, 153, rue Sparks un choix varié de cantates pour distributions de prix, fin d'année, fêtes de supérieurs, visite de pasteur et d'évêque; ainsi qu'une splendide collection de romances françaises spécialement publiées pour Pensionnaires.

Toute personne désirant laisser son ordre, soit pour pantalon ou habitement, ferait bien de se hâter d'aller à l'établissement N. York, No. 523, rue Sussex, où M. J. L. Beaudry vient de recevoir de beaux tweeds, derniers patrons, tout laine, desquels il peut confectionner un habillement complet dans les derniers goûts pour la modique somme de \$10 seulement.

La jeunesse—Personne n'aime à vieillir. Une jeune fille surtout voit avec peine les printemps laisser tour à tour leur empreinte sur son charmant visage. Il n'y a plus lieu à cette douloureuse inquiétude depuis que la médecine a trouvé, dans la "Lotion Persienne", le secret d'effacer cette empreinte et de conserver les charmes de la jeunesse.

Le meilleur remède connu contre les affections de la gorge et des poumons est le sirop de gomme d'épinette rouge de Gray. Des milliers de personnes en font usage et toutes s'accordent à le proclamer des plus efficaces. Dans les cas de toux violente, les patients qui ne peuvent dormir la nuit n'ont qu'à prendre une ou deux doses de ce remède pour se guérir radicalement.

Faites-en usage et vous serez convaincu. En vente chez tous les pharmaciens; prix, 25 cts et 50 cts la bouteille.

Diphthérie—Un remède souverain contre cette maladie est aujourd'hui offert au public. Voir l'annonce "Diphthérie" dans nos colonnes.

Livres de comptes—Ayant reçu dernièrement un grand lot de livres de compte, j'offre de les vendre à 10 pour cent meilleur marché qu'à l'ordinaire. Profitez de l'occasion et venez faire une visite à la librairie Canadienne-française.

P. C. GUILLAUME, No. 455, rue Sussex

Les pilules de noix longues du Médecin guérissent le mal de tête, etc.—25c. par boîte.

OTTAWA, ONT., 10 Juillet 1880 Cher Monsieur,—J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Élixir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions; un grand bien résulte de son usage. Tout à vous, JOHN H. H. H.

KANOKA, Mo., Fev. 9, 1880 J'ai acheté de M. Bishop & Cie. l'autome dernier, cinq bouteilles de vos Amers de Houblon pour ma fille et j'en ai été très satisfait. Elles lui ont fait plus de bien que toutes les médecines qu'elle avait prises depuis six ans. Wm. T. McCLEIRE.

Ce qui précède vient de la part d'un cultivateur digne de foi, dont la fille a été malade pendant sept ou huit ans, et n'a pu obtenir de soulagement que par les Amers de Houblon. Elle est maintenant en aussi bonne santé que toute autre personne au monde. Nous vendons une grande quantité des Amers de Houblon et les cures sont nombreuses. W. H. BISHOP & CIE.

Une heureuse idée

—En ces temps froids il est bon que nous avertissons ceux de nos lecteurs qui ont occasion de se rendre à la gare du Pacifique, soit pour aller reconduire ou pour aller recevoir des amis et connaissances, qu'il est de leur plus grand intérêt de ne pas oublier de faire visite au magnifique restaurant situé en face de la gare Union et qui a pour enseigne un Iroquois. Ce restaurant continu à être sous l'habile direction de M. G. Gratton, propriétaire et de M. John Paré, gérant. Les liqueurs, cigares, etc., y sont toujours de première qualité.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreux praticiens et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

—Sirop du Dr Coderre pour soulager les douleurs des jeunes enfants—25c. par bouteille.

Avis important aux Dames d'Ottawa et des environs.

MM. D. Chisholm et Cie, ont révisé leurs chapeaux, nuages, manteaux, châles, pardessus, au prix coûtant, et toutes les autres marchandises en magasin réduites de dix pour cent, dans le but de vendre autant que possible de leurs marchandises d'hiver avant que les nouveaux effets du printemps arrivent. Rappelez-vous de l'adresse: Magasin de modes de Lorne, 39 rue Sparks, la première maison du genre en gros et en détail à Ottawa.

Articles de Famille.

C'est votre faute si vous demeurez malade, lorsque vous pouvez obtenir des Amers de Houblon qui n'ont jamais trompé—Néno.

La femme la plus faible, l'enfant le plus petit, et le malade le plus invalide peuvent faire usage des Amers de Houblon et toute sûreté et avec de bons résultats. Les vieillards affligés de rhumatisme, de maladies des reins ou toute autre maladie recouvreront leur première vigueur en se servant des Amers de Houblon.

Ma femme et ma fille ont été guéries par l'usage des Amers de Houblon, et je les recommande à mes fidèles.—Ministre Méthodiste.

Demandez à tout bon médecin si les Amers de Houblon ne sont pas la meilleure médecine dans le monde.

La fièvre malariale, les maladies bilieuses qu'on ne peut guérir par d'autres moyens arrivent aux Amers de Houblon.

—Ma mère s'est guérie complètement de l'analyse et ne algie par l'usage des Amers de Houblon.—Ed. Oswego Sun.

—Tenez vos intestins en santé avec les Amers de Houblon et ne craignez pas la maladie.

—L'eau à la glace est rendue inoffensive, plus fraîche et fortifiante en y mêlant des Amers de Houblon.

—Les vieux et les infirmes retrouveront la vigueur et la jeunesse dans les Amers de Houblon.

SOCIÉTÉ

Le Dr DUHAMEL étant obligé de faire absence de deux mois pour remplir ses devoirs parlementaires, a induit le Dr F. W. Church, d'Aylmer, jeune médecin déjà ayant un nom connu dans le district d'Ottawa, à se joindre à lui, pour la pharmacie et la pratique de la profession médicale, jusqu'à ce jour le Dr Duhamel ne s'est pas occupé activement de la pratique de sa profession; mais, d'aujourd'hui, on peut requérir ses services ainsi que ceux du Dr Church, le jour et la nuit. Ils seront en état de répondre à l'appel des malades dans la cité de Hull et ses environs.

La pharmacie va être augmentée considérablement, de sorte que le public y trouvera tout ce qu'il faut, à très bas prix.

No. 230, rue Principale, Hull Près du nouveau bureau de poste. Hull, 3 janvier 1884 1m

TEMOIGNAGE CONVAINCANT

Je me suis démis l'épave à la suite d'une chute, le 5 octobre 1881. Les docteurs furent appelés mais ne purent remettre mon bras à son état naturel. Après 121 jours de souffrance atroce, j'allai à Boston, et à l'hôpital où je me rendis, le médecin réussit à me remettre le bras en position, mais les nerfs étaient tellement contractés que je ne pouvais plus que plier mon bras à angle droit. Les nerfs paraissaient être en fil d'acier; j'appliquai tous les remèdes ordinaires, de l'acide du vinaigre, du Brandy et le Parnac, mais sans aucun effet marqué. Nous avions une petite quantité de votre Arnica et liniment d'huile. C'est le remède qui m'a donné les meilleurs résultats. Je n'ai pu le trouver que dans une pharmacie et en petite quantité, et ayant demandé aux pharmaciens pourquoi ils ne gardaient pas ce remède; "Eh bien, me répondirent-ils, nous ne savions pas que ce remède avait un tant de valeur." Ils ont été tellement satisfaits de mon témoignage que depuis en ont acheté et en ont vendu des quantités. Mais comme je ne pouvais attendre que l'on parvint déjà de me remettre mon bras et de détendre les nerfs, j'ai préféré vous écrire immédiatement pour vous demander de m'en envoyer six bouteilles, avant que la seconde fut épuisée. Les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur. Permettez moi de vous dire que nous servons habituellement de votre Arnica et liniment d'huile comme remède pour les brûlures, écorchures, entorses, maux de reins et en général pour toutes les maladies externes et cela avec les meilleurs résultats qu'aucun remède peut donner. Mon médecin donne son entière approbation à ce remède.

Votre tout dévoué, RAYN. D. GOODE, Pembroke, N. H.

Ayant souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de faire l'usage de votre Arnica et liniment d'huile. La première application me donna un soulagement immédiat, et maintenant je suis capable d'agir à mes affaires, grâce à votre médecine merveilleuse.

Je suis votre tout dévoué, W. H. DICKSON, 218 rue St. Constant, Montréal. En vente chez C. J. DUCIE, rue Sussex, Ottawa.

J. B. ARIAL, PEINTRE, DÉCORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER

MARCHAND DE PEINTURE ET DE VITRES. 526 RUE SUSSEX OTTAWA

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables.

Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favorisant de leurs commandes. 17 mars 1883 1a

AVIS

AVIS PUBLIC est donné par le présent qu'une demande sera faite au Parlement, à sa prochaine session, pour obtenir un acte constituant la Compagnie du chemin de fer de Yaudreuil et Prescott.

LACOSTE, GLOBENSKY, BISSAILLON & BROS-EAU, Avocats des requérants. Montréal, 14 novembre 1883.

E. VEZINA BIJOUTIER et HORLOGER No. 536, Rue Sussex, OTTAWA.

CADEAUX DE NOEL ET DU JOUR DE L'AN Assortiment complet de Bagues. Anneaux, Épingles, Boucles d'oreilles. Montres en or et en argent

A MOITIÉ PRIX Ouvrages faits à ordre sous le plus court délai à des prix modérés. AGENT pour la célèbre montre Wald.

E. VEZINA, Porte voisine du VARIETY HALL. 1er dec, 1a

FOURRURES

Le public d'Ottawa et de ses environs est invité à venir examiner notre assortiment contenant ce qu'il y a de plus nouveau et de plus élégant en fait de MANTEAUX ET DOLMANS, en Soie et doublés en fourrures, pour dames. Une spécialité de garnitures de fourrures, Manchons, Gants, Chapeaux, Casques et bas. Le plus bel assortiment qui existe à Ottawa, dans lequel on n'a que l'embaras du choix. Les prix sont toujours les plus bas, chez H. L. COTE 123, Rue Rideau. Sept, 1883 1a

TOUS LES

THÉS ŒUVRES

Sont réduits de 25, 30 et 35 pour cent pour un mois seulement

Ne manquez pas cette occasion

Oscar McDonell, EPICIER ET MARCHAND DE VINS

101, Rue RIDEAU, OTTAWA.

20 février 1883 1a

Theatre a 10 cts INSTITUT CANADIEN

Dans l'après-midi à 2 heures. Le soir à 8 heures. Amusements nouveaux et variés cette semaine.

Admission, 10 C nts. Curran & Cie., Propriétaire 20 nov.

MAGASIN D'HABITS D'AUTOMNE ET D'HIVER

CHAPEAUX et CASQUES, et des plus considérables et comprend toutes les nouveautés.

Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en VENDANT A BON MARCHÉ.

NOTRE ASSORTIMENT DE CHEMISES

la toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville.

Nos Prix sont des plus Populaires. VARIÉTÉ PRESQU'INFINIE DE COLS, CRAVATES, MOUCHOIRS, GANTS, BAS, CHAUSSETTES, LINGE DE CORPS, etc.

277, RUE WELLINGTON. C. Gagné et Cie 5 mars, 1883 1a

Bassin de Carenage COLOMBIE BRITANNIQUE

DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au sous-secrétaire, et portant la suscription "Commission pour Bassin de Carenage de J. B. H." seront reçues à ce bureau jusqu'au VENDREDI, le 8 Février, 1884, inclusive, pour la construction et l'achèvement de la partie non terminée du

Bassin de Carenage, au Port d'Esquimalt COLOMBIE BRITANNIQUE, conformément aux plans et au devis que l'on pourra voir au Ministère des Travaux Publics, à Ottawa, et en en faisant la demande à l'honorable J. W. Trutch, à Victoria, C.B., à partir de Lundi, le 24 Décembre prochain.

Les soumissionnaires sont avertis que leurs soumissions ne seront point prises en considération, si elles ne sont faites sur les formules fournies, si les prix ne sont point indiqués en regard de tous les items qui figurent, et si elles ne portent pas les coupures de signatures.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque de banque accepté, payable à l'ordre de ce bureau, d'une somme de \$1,500, fait payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics, et qui sera confisqué si la personne qui a soumis la soumission n'est pas acceptée, refusé de signer le contrat demandé à elle faite à cet effet ou si elle ne se termine pas intégralement. Si la soumission n'est pas acceptée, le chèque sera remis. Le Ministre ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions. Par ordre, F. H. ENNIS, Secrétaire. Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 12 novembre, 1883.

LES CANADIENS DE L'OUEST

—Deux volumes en 8, de 800 pages, avec 21 gravures—\$3.

M. Joseph Tassé

UN PARALLÈLE: LORD BEACONSFIELD ET SIR JOHN A. MACDONALD—Brochure politique—25 cents.

LA VALLÉE DE L'OTTAWA —Etude sur ses ressources agricoles, forestières, minières, ses chemins de fer, ses canaux, etc.—Brochure de 50 pages—25 cents.

PHILEMON WRIGHT OU COLONISATION ET COMMERCE DE BOIS—Etude sur les commencements de la vallée de l'Ottawa et sur son commerce de bois.—25 cents.

LE CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE— Brochure de 40 pages—25 cts.

AUX CANADIENS-FRANÇAIS EMI GRÉS—Discours prononcé à Lowell, le 4 octobre 1882.

Bassin de Carenage COLOMBIE BRITANNIQUE, conformément aux plans et au devis que l'on pourra voir au Ministère des Travaux Publics, à Ottawa, et en en faisant la demande à l'honorable J. W. Trutch, à Victoria, C.B., à partir de Lundi, le 24 Décembre prochain.

Les soumissionnaires sont avertis que leurs soumissions ne seront point prises en considération, si elles ne sont faites sur les formules fournies, si les prix ne sont point indiqués en regard de tous les items qui figurent, et si elles ne portent pas les coupures de signatures.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque de banque accepté, payable à l'ordre de ce bureau, d'une somme de \$1,500, fait payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics, et qui sera confisqué si la personne qui a soumis la soumission n'est pas acceptée, refusé de signer le contrat demandé à elle faite à cet effet ou si elle ne se termine pas intégralement. Si la soumission n'est pas acceptée, le chèque sera remis. Le Ministre ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions. Par ordre, F. H. ENNIS, Secrétaire. Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 12 novembre, 1883.

On peut se procurer ces publications en faisant parvenir le prix au bureau du Canada

—Monsieur le compteur sur vos tristes position. —Monsieur je vous le prie de me le faire parvenir.

—Monsieur le compteur sur vos tristes position. —Monsieur je vous le prie de me le faire parvenir.

—Monsieur le compteur sur vos tristes position. —Monsieur je vous le prie de me le faire parvenir.

—Monsieur le compteur sur vos tristes position. —Monsieur je vous le prie de me le faire parvenir.

—Monsieur le compteur sur vos tristes position. —Monsieur je vous le prie de me le faire parvenir.

—Monsieur le compteur sur vos tristes position. —Monsieur je vous le prie de me le faire parvenir.

—Monsieur le compteur sur vos tristes position. —Monsieur je vous le prie de me le faire parvenir.

—Monsieur le compteur sur vos tristes position. —Monsieur je vous le prie de me le faire parvenir.

—Monsieur le compteur sur vos tristes position. —Monsieur je vous le prie de me le faire parvenir.

FEUILLE

FAUTE DE

DEUXIÈME

—Voyons, moi nous votre nom vous demeuriez à Asnières.

Gabrielle restait lencieuse, ayant quelque chose dans l'esprit, prenant ses deux mains, elle —Je ne sais pas —Je vous en prie, fort, souvenez-vous —Je ne sais pas elle encore.

—Monsieur le dit tristement le sisez plus, elle n pas. Il y a un dans son cerveau draits me tromper ce, ne soit le d'une fièvre cérébrale. Le magistrat gret du lit. Q Morlot, il ne cherche son désappointement.

L'AGENT

Avant de se rendre saire de police française dans le eut beau feuille de la commodité cards, dans les de, partant, il n qui put l'aider b'ir l'idée d'être Ce n'était pas que G. L. sur le fois il en prit mit les deux lettres de son carnet.

—Il est certain pecteur de Po avait des papiers de nature à être coupable, ce précaution de la tre.

Son raisonnement était facile de fait tout récemment l'autre chambre —Généralment d'ici on n'a pas une chambre qu'on a quelque ne et qu'on ven brûlant.

En trouvant marbre de la commissaire compt tenait,—trois ce —sous les yeux de la sag-femme mit la bourse dansant.

—Cette pauvre oée maintenant tion de la justice payerai toutes qu'on fera ici s guérison.

Une femme se rester près de commissaire l' mission, à continuerait pas instant et quel la maison.

Il se réservait tablir, autour d'active surveillance. —Monsieur le compteur sur vos tristes position.

—Monsieur le compteur sur vos tristes position. —Monsieur je vous le prie de me le faire parvenir.

—Monsieur le compteur sur vos tristes position. —Monsieur je vous le prie de me le faire parvenir.

—Monsieur le compteur sur vos tristes position. —Monsieur je vous le prie de me le faire parvenir.

—Monsieur le compteur sur vos tristes position. —Monsieur je vous le prie de me le faire parvenir.

—Monsieur le compteur sur vos tristes position. —Monsieur je vous le prie de me le faire parvenir.

—Monsieur le compteur sur vos tristes position. —Monsieur je vous le prie de me le faire parvenir.

—Monsieur le compteur sur vos tristes position. —Monsieur je vous le prie de me le faire parvenir.

TAPIS, TAPIS, etc.

MAISON DE TAPIS

D'OTTAWA. grand assortiment, les meilleurs, et à plus bas prix en fait de tapis, tapisseries, rideaux, etc.

SHOOLBRED et Cie.

Ottawa, 17 Dec 1883. des deux années prochaines. Bien que le délai dans lequel la compagnie du Pacifique est tenue de finir le chemin n'expire qu'en 1891...

Dans ce but et afin d'aider la compagnie à se procurer le capital nécessaire pour cet objet, par le placement de ses actions non vendues, le gouvernement a consenti...

Cette arrangement a été fait avec la conviction que par là les actions seraient plus fermes et acquerraient une plus grande valeur sur le marché.

Un arrangement provisoire conclu avec le gouvernement de la Nouvelle Ecosse à l'effet de garder l'embranchement de Pictou et d'acquiescer le chemin de fer de prolongement vers l'est jusqu'au détroit de Canso, sera soumis à votre approbation.

Messieurs de la Chambre des Communes: Les comptes du dernier exercice vous sont soumis. Vous trouverez que les dépenses ont été moindres et les recettes plus considérables que les évaluations.

Les revenus de la première moitié de l'exercice en cours, nonobstant les importations considérables de la dernière saison, nous donnent raison de conclure que les prévisions budgétaires pour cet exercice seront suffisamment réalisées.

Le budget de l'année prochaine vous sera également soumis, et vous trouverez, je l'espère, qu'il a été préparé en vue d'une sage économie.

Honorables messieurs du Sénat, Messieurs de la Chambre des Communes: J'ai la confiance que vous donnerez tout le soin et l'attention nécessaires à la considération des questions que j'ai mentionnées et de toutes autres matières concernant les intérêts publics qui pourront vous être soumises.

NAISSANCE

A Saint-Jean d'Iberville, le 13 du courant, l'épouse de N. H. Beaulieu, Ecr., avocat, un fils.

DÉCÈS.

Ottawa, ce matin, à l'âge de 77 ans et 7 mois, dame Joseph Marcoux, née Rosalton, ci-devant de Sainte-Marie Beauca, Q. Les funérailles auront lieu samedi matin huit heures. Le convoi funèbre quittera la demeure de son genre, Joseph Coulet, No. 461 rue Saint-Patrice, pour se rendre à l'église Sainte-Anne, et de là, au lieu de la sépulture. Parents sont priés d'y assister.

La compagnie dramatique qui a donné trois représentations à l'Opéra cette semaine est partie pour Québec ce matin.

LA FEUE SŒUR LAPIERRE

Comme certaines familles sont cruellement éprouvées et combien vici est le proverbe que les malheurs voyagent par troupe! Quand, il y a deux ans, s'élevait l'un des plus populaires citoyens d'Ottawa, M. Horace Lapiere, la sympathie générale entourait sa veuve et ses vieux parents, la jeune famille et la vieille. Un an après mourait sa sœur, la bonne et regrettée Madame Nazaire Tétu; la sympathie alla d'abord vers l'époux affligé, mais elle redoubla pour le vieux père et la vieille mère si rulement mis à l'épreuve deux fois en un an. Cette année, qui paraît rester indifférent devant la douleur de cet excellent M. Romuald Lapiere et de sa fidèle compagne des bons et des mauvais jours!

Sa fille, la Sœur Lapiere, vient de les quitter. En moins de deux ans, trois enfants arrachés à ces vieillards, trois malades braves enlevés au tronc de la famille!

C'est le 12 de décembre que la Sœur Lapiere quitta la terre pour aller grossir au ciel les rangs de sa communauté. Elle était âgée de 41 ans et 8 mois; elle avait servi et édifié sa famille religieuse pendant 25 ans, 2 mois et 10 jours.

On la trouve en 1863 à Plattsburgh, de 1865 à 1868 à Ogdensburgh, de 1868 à 1870 à Pembroke, de 1870 à 1876 au pensionnat de N. D. du Sacré Cœur, de 1876 à 1879 à Hull, de 1879 à 1880 à l'école des Chaudières, de 1880 à mai 1883 à Saint-François du Lac où elle dirige la maison.

Comme ces dévouements obscurs, mais utiles, sont grands et beaux à contempler! Toujours pieuse, douce et résignée, la Sœur restera pour toutes ses compagnes le type de la fervente religieuse.

Ce n'est pas elle qui est le plus à plaindre, ce sont ses bons vieux parents. Mais, si c'est une consolation, qu'ils sachent combien ceux qui les connaissent prennent part à leur douleur. Depuis Noël, M. et Mme Lapiere ont assisté à un enterrement et à deux messes anniversaires d'enterrement de leurs enfants. Souhaitons leur du courage. UN AMI.

LE CLUB MONTCALM

Le club "Montcalm" a eu sa première marche, mardi, ainsi que nous l'avions annoncé. A 3 heures précises, les membres du club quittaient leur Alma Mater, joyeux et pleins d'entrain, et semblaient anxieux de montrer à ceux qui avaient voulu rire d'eux ce qu'ils étaient capables de faire. Pour des novices, car les deux tiers au moins de ses membres n'avaient jamais chaussé la raquette, on ne pouvait certainement espérer. A peine si une fois ou deux on eut la bonne fortune de s'égarer au dépend de quelque infortuné, s'embarassant dans ses raquettes et allant s'étendre sur le tapis doux et frais que la Providence nous a si largement fourni cette année.

Tous nos jeunes coureurs, au coup-d'œil sûr, au jargon d'acier, semblaient se jouer des énormes bancs de neige accumulés sous leurs pas; pour eux les voies battues ne convenaient plus, et étaient devenues insuffisantes à donner la mesure de leur force et de leur vigueur. Le club a pris par la rue Théodore, et par force détours à travers champs, s'est rendu à Sandy Hill, où les messieurs, chargés de l'entretien de la glissoire, sur le Rideau, ont gracieusement mis à sa disposition leurs traînes sauvages, dont il a su tirer le meilleur parti. Qu'il nous soit permis de passer, d'offrir, au nom du club, nos plus sincères remerciements à ces messieurs, dont l'amabilité ne saurait être plus grande.

Au retour, pas un ne traînait la jambe, et ne laissait paraître le moindre signe de fatigue. Il est vrai que la marche n'a pas été longue, mais il n'a pas tenu à nous de la rendre plus longue, car le temps dont nous disposions était fort restreint. A quatre heures et demie, on rentrait au collège heureux et contents, et dans les meilleures dispositions pour se livrer à l'étude. A. B.

Deux vagabonds ont passé la nuit dernière à la station de police.

PAS DE HUMBURG!

La Valeria continue d'opérer des cures étonnantes. C'est incontestablement le meilleur remède connu pour empêcher la chute des cheveux ou les faire repousser. Le dernier témoignage, spontané comme tous ceux qui ont déjà été publiés, vient d'être expédié à MM. Avolette et Nelson, pharmaciens de Montréal, et agents en gros de cette préparation. Il est de M. Girouard, ex-député de Kent, Nouveau-Brunswick. Le voici.

Boutouche, N.B., 4 janvier 1884. MM. Lavolette et Nelson, Pharmaciens, Montréal.

Auriez-vous la bonté de m'envoyer 6 ou 12 boîtes de la VALERIA. J'en ai fait usage d'une boîte et le résultat a été tel que mes cheveux sont repoussés très épais. Plusieurs fois ayant été témoin que cette pommade m'a donné une nouvelle chevelure, j'ai désiré en faire l'expérience. Je vous enverrai volontiers un certificat en faveur de la VALERIA.

Votre tout dévoué, G. A. GIROUARD, Ex-député de Kent.

LA COTE TACHÉ

Devise du Club: "O'tigenatou No kwat-chiwawook." (Voilà les vrais glisseurs.)

Hier soir, avait lieu l'inauguration officielle de la cote Taché. Les membres du club de glissade sont allés en procession aux flambeaux chercher l'honorable M. Caron, en traine sauvage tirée par quatre chevaux gris. La procession une fois rendue à la cote qui avait été brillamment illuminée et décorée pour la circonstance, une adresse fut présentée à l'honorable M. Caron. L'honorable ministre y répondit en félicitant les membres du club de glissade d'avoir fondé un club dans lequel les dames étaient admises, circonstance qui fait que l'on ne s'y ennuie pas comme dans beaucoup d'autres clubs composés exclusivement d'hommes. La réponse de l'honorable M. Caron a été beaucoup applaudie. La première glissade a été prise par l'honorable M. Caron qui a déclaré la cote officiellement ouverte.

Le reste de la veillée s'est passé le plus agréablement possible, chacun s'amusant à qui mieux mieux et jouissant de la généreuse hospitalité des membres du club de glissade.

La fanfare des gardes à pied du gouverneur-général, a contribué pour une bonne part au succès de la soirée. Elle mérite des remerciements pour le concours gratuit qu'elle a donné en cette circonstance.

Après avoir bien glissé les membres du club ont été invités à se rendre chez l'honorable M. Caron, où les attendaient des rafraîchissements.

CUEILLETES DU REPORTER

Le juge Lyons est retenu à sa chambre par la maladie, depuis hier.

Les membres du club de raquettes "Le Canadien" se sont rendus à la Gatineau, hier soir.

Le plus grand nombre des membres du Parlement sont arrivés hier soir et à midi.

C'est ce soir qu'à lieu, à l'Opéra, le concert donné par le club Métropolitain d'Ottawa.

La compagnie de menestrels de Have ly, de New-York, donnera une représentation à l'Opéra, la semaine prochaine.

Les gardes du gouverneur-général avaient une magnifique apparence à l'ouverture du parlement, cette après midi.

On persiste à couper de la glace sur la rivière Rideau, en dépit des conclusions de l'analyse faite il y a quelque temps.

Nous attirons l'attention de nos lecteurs sur l'annonce de MM. Bryson et Graham, marchands de la rue Sparks.

M. O'Neil, trésorier du théâtre à 10 cents, à Ottawa, a reçu des propriétaires de théâtre à 10 cents de Montréal un magnifique cadeau en récompense des services rendus à la compagnie.

COUR DE POLICE

Présidence du juge O'Gara] Ottawa, 18 Jan. 1883.

Charles O'Connor, trouvé ivre-mort sur la rue Sussex, à 10 heures, hier soir, est condamné à \$1 d'amende et \$1 de frais ou huit jours de prison.

DEMANDES. ON DEMANDE—Une petite fille de treize ou quatorze ans, pour avoir soin de deux enfants tous les jours de 1 heure à 5. S'adresser à Mme Fréchette, 69, rue Victoria. 11 Jan 83

La Compagnie du Chemin de Fer Canadien du Pacifique

BUREAU DU SECRÉTAIRE. Montréal, 11 Janvier 1884.

Le dividende semi-annuel sur le capital-actions de la compagnie, au taux de trois pour cent par année, garanti par l'arrangement intervenu avec le gouvernement du Canada, et un dividende-intérêt semi-annuel supplémentaire, au taux de deux pour cent par année, déclaré par cette compagnie, formant conjointement un dividende semi-annuel sur le dit capital-actions au taux de cinq pour cent par année.

seront payés le LUNDI, 18 FÉVRIER 1884

aux actionnaires inscrits à cette date. Des mandats pour la valeur de ce dividende, payables à la succursale de la Banque de Montréal, 59 Wall street, New York, seront livrés le et après le 18 février, au bureau des agents de la compagnie, MM. J. Kennedy, Tod & Cie, 63 William street, New-York, aux actionnaires inscrits comme résidents aux Etats-Unis et en Canada. Tous les autres mandats seront livrés, à la même date, au bureau de MM. Morton, Rose & Cie, Bartholomew Lane, Londres, Angleterre.

Les livres de transfert de la compagnie seront fermés à trois heures p.m., le samedi 26 janvier, et seront réouverts à 10 heures a.m. le samedi 23 février 1884.

Par ordres des directeurs, CHARLES DRINKWATER, Secrétaire.

DECOUVERTE IMPORTANTE

DIPHThERINE

ANTI-DIPHThERITIQUE Spécifique contre la Diphthérie et autres maux de gorge, guérissant Consomption, Bronchites et Rhumes. LA DIPHThERIE VAINCUE! Aux ravages de cette maladie terrible et répugnante, on a trouvé un remède qui n'a jamais failli. Il existe de ce plus de dix années de succès constants, et des centaines de certificats adressés à l'inventeur par des personnes notables et dignes de lui attester l'efficacité vraiment étonnante de ce remède.

Inventé et préparé par le Docteur N. LACERTE, Lévis, P. Q.

AMERS CANADIENS

TRESOR DES DYPTETIQUES préparés ainsi par le même, en vente chez les pharmaciens et en dépôt chez ELZEAR MARIE, 71 Rue Bolton, Ottawa, 6m.

AVIS

Est donné par le présent que demande sera faite au parlement du Canada à sa prochaine session par le Révérend Narcisse Zéphirin Lorrain, évêque de Cyrène et vicaire apostolique de Pontiac, d'un acte constituant la "Corporation épiscopale catholique romaine du vicariat apostolique de Pontiac" en une corporation ayant pour objet d'acquiescer à l'empire de l'argent sur hypothèque et pour autres buts, et de donner à la dite corporation la propriété de l'église dite "du diocèse", et de confirmer toutes ventes, hypothèques et transferts de terres et d'immeubles appartenant à la dite corporation existante, et de pouvoir d'accepter des présents ou legs et de confirmer tous dons, présents ou legs faits à la dite corporation et généralement de lui conférer les mêmes pouvoirs et privilèges dont jouissent les corporations de ce genre.

O'GARA et REMON, Agents pour les requérants. Daté à Ottawa ce 4e jour de janvier 1884. 16 jan. 2m.

AVIS

Est donné par le présent que demande sera faite au parlement du Canada à sa prochaine session, par le Très Révérend Joseph Thomas Ducaul, évêque d'Ottawa, d'un acte constituant la "corporation épiscopale catholique romaine d'Ottawa" en une corporation ayant pour objet d'acquiescer à l'empire de l'argent sur hypothèque et pour autres buts, et de donner à la dite corporation la propriété de l'église dite "du diocèse", et de confirmer toutes ventes, hypothèques et transferts de terres et d'immeubles appartenant à la dite corporation existante, et de pouvoir d'accepter des présents ou legs et de confirmer tous dons, présents ou legs faits à la dite corporation et généralement de lui conférer les mêmes pouvoirs et privilèges dont jouissent les corporations de ce genre.

O'GARA et REMON, Agents pour les requérants. Daté à Ottawa ce 4me jour de janvier 1884. 16 j. 2m.

REMEDÉ DU DR SEY

DE PARIS Ce célèbre remède guérit la dyspepsie les dérangements d'estomac, les indigestions, les vents, la bile, l'engorgement du foie, la constipation et les coliques.

Il régularise l'action de l'estomac et de tous les organes digestifs. Pris immédiatement après le repas, c'est le meilleur stimulant stomacal connu. Pris à la dose d'un verre à vin le matin à jeun, c'est un purgatif sûr et agréable, dont l'effet se fait sentir sans douleur et sans danger, et qui n'emêche pas de vaquer aux occupations ordinaires. En vente chez tous les droguistes.

Dépôts en gros à Montréal: MM. BRYSON & GRAHAM, 20, rue Saint-Jacques, et à Québec: MM. KERRY, WATSON & Co. MM. L. SUGDEN, EVANS & Co 20 nov. 1882-1a.

Faites Pessant de la VALERIA. C'est la meilleure pommade contre la chute des cheveux et la Calvitie. En vente chez C. O. DACIER, Pharmacien, rue Sussex.

UTILES et AGRÉABLES

Présents de Noël!

CHOISISSEZ

Un Set de Chambre, Un fauteuil à coucher. Une étagère. Un porte gazettes. Une corniche. Une jaquette. Une table de centre. Un banc à piano. Un fauteuil. Une berceuse. Une chaise pour bureau. Un miroir. Une table de passage. Un bureau à toilette. Un canapé. Une ottomane. Un petit banc pour les pieds. Un secrétaire de dame. Un secrétaire d'homme. Oh! père Noël, mettez un double attelage et venez voir vous-même au

MAGASIN PAL IS DE MEUBLES, 38 RUE RIDEAU.

JACOB ERRATT.

27 octobre 1883

A. PHILIPPE E. PANET, L. E.

Solliciteur, Procureur, Notaire, etc. BUREAU: Coin des Rues RIDEAU ET SUSSEX, OTTAWA.

Entrée: sur la rue Sussex. 1er juin 1883. 1a

Chemin de Fer Canadien du Pacifique

DIVISION DE L'EST.

L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT. Ligne Courte

ENTRÉE OTTAWA à MONTREAL

Arrangements d'hiver, commençant Lundi, 24 Dec. 1884.

Les trains circulent d'après l'échelle d'heures suivante (3 minutes en avance sur l'heure d'Ottawa)

Tableau des heures de train avec colonnes: Express local, Express de vitesse, Express local.

LES CELEBRES CHARS PALAIS CALUMET, LACHINE ET CAILLON

Trois des plus riches chars en amérique, sont attelés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

En connexion à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points dans la Nouvelle-Angleterre.

Les trains pour l'OUEST quitteront Ottawa: 7.01 a.m.—Train mixte pour Chalk River, Pembroke et les points locaux de l'ouest.

10.45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc. Aussi pour Utica, Albany, New-York, Buffalo et tous les points à l'ouest via U & B. R.

12.20 p.m.—Express pour Pembroke, North Bay et tous les points du haut Ottawa, se reliant à North Bay avec le train mixte de Sudbury et de toutes les stations intermédiaires.

4.20 p.m.—Trains express de l'après-midi, pour Almonte, Renfrew, Pembroke et tous les stations intermédiaires, faisant connexion à la jonction de Carleton avec le train mixte pour Brockville et les stations intermédiaires.

10.30 p.m.—Train express du soir, tous les jours, y compris le dimanche, avec char d'attelage, pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points de l'ouest via G. T. R.

Pour les billets, le prix du passage, le siège dans le char-salon, la table des heures et autres informations concernant les passagers, s'adresser au bureau des billets.

36 RUE ELGIN. G. W. HIBBARD, Assistant-Agent-Général des Passagers. ARCHER BAKER, Surintendant-général. W. C. VANHORNÉ, Administrateur-général.

GRAND Magasin de Meubles

L. GRATTON, Entrepreneur Meublier, Menuisier, N. 530, Rue SUSEX, Ottawa

M. GRATTON est toujours heureux d'en entreprendre quelque travail que ce soit, Construction et réparation de Maisons Meubles de toutes sortes pour, Chambre à coucher, Salon et Salle à manger.

Le tout exécuté avec soin, par des ouvriers compétents, et à DES PRIX TRÈS MODÉRÉS. 1er Oct. 1883 1a

CHEMIN DE FER "CANADA ATLANTIC"

LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

Et tous les points à l'est. CHANGEMENT D'HEURE.

CONVOIS à PASSAGERS 4 TOUS LES JOURS 4

AVEC CHARS PULLMAN.

Raccordement à la gare Bonaventure, de Montréal, et les trains du Grand Tronc vers Central, et les trains du chemin de fer Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aux 17 villes maritimes, et aux 17 de Nouvelle-Angleterre, Troy, Albany, et New-York.

A partir du lundi 10, Nov. 1883, les trains circuleront comme suit:

Partant d'Ottawa. Arr. à Montréal. 8.45 a.m. 11.35 a.m. 4.50 p.m. 8.20 p.m.

Part. de Montréal. Arr. à Ottawa. 8.45 a.m. 11.35 a.m. 4.50 p.m. 8.20 p.m.

Tous les convois à passagers se rendent directement à Montréal, sans changement de chars ni de locomotive et indépendamment de tous les autres trains du Grand Tronc.

Les trains quittant Ottawa à 8 heures du matin se raccordent au Coteau avec le train direct pour Toronto et toutes les stations intermédiaires qui arrive à Toronto à 10 heures du soir. Le train partant d'Ottawa à 4.50 p.m. se raccorde à la Station Bonaventure à Montréal avec l'express de nuit par le Vermont Central arrivant à St-Albans à 10.40 p.m., Burlington 12.10 a.m., Montpelier 1.00 a.m., White River Junction 2.55 a.m., Concord 5.35 a.m., Manchester 6.11 a.m., Nashua 6.55 a.m., Lowell 7.33 a.m., et Boston 8.30 a.m.

Ce train se raccorde à Nashua avec les trains pour Worcester, Providence et tous les points sur le N. Y. & N. E. R. R's.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'express de nuit venant de Boston et New-York à Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Fitchburg à 6.00 p.m., et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.20 du matin.

CHEMIN DE PREMIERE CLASSE

ET RAILS NEUFS EN ACIER

Les passagers pour le Sud et l'est changent de char à la gare Bonaventure, central ou leur bagage est à la gare sans frais extra et sans que le passager ait à en occuper.

Le bagage est chargé, pour n'importe quel endroit, en bilis et tout autre arrangement convenable et coté aux bureaux de Grand Tronc, rue Sparks, et au-delà des billets, rue Elgin. Le départ et l'arrivée des trains sont réglés d'après l'heure de 75ème méridienne laquelle est en avance de 10 minutes avec l'heure d'Ottawa.

D. C. LINSLEY, Gérant.

E. C. WINNIE, Agent gén. des passagers. Ottawa, 19 Nov. 1883. 1an.

Chemin de fer du Nord

A PARTIR DE LUNDI, 27 Septembre 1883.

Les trains circuleront comme suit:

Tableau des heures de train avec colonnes: Mixte, Malle, Express.

Départ de Montréal pour Québec 3.00 p.m. 10.00 p.m.

Arrivée à Québec 9.50 p.m. 6.30 a.m.

Départ de Québec pour Montréal 9.15 a.m. 10.00 p.m.

Arrivée à Montréal 4.05 p.m. 6.30 a.m.

Départ de Montréal pour St. Pelix 8.15 p.m.

Arrivée à St. Pelix de Va 8.20 p.m.

Départ de St. Pelix pour Montréal 5.00 a.m.

Arrivée à Montréal 8.50 a.m.

Sur tous les Trains pour Passagers il y a des magnifiques Chars-Palais et des Chars-Dortoirs élégants sur les Trains de Nuit.

Les trains du Dimanche partent de Montréal et Québec à 4 p.m.

Les Trains circulent d'après l'heure de Montréal.

En connexion avec le chemin de fer du Grand Tronc et le chemin de fer Canada Atlantic

BUREAU GÉNÉRAL: Québec. BUREAU DES BILLETS: Nos. 14, Rue Saint-Jacques, et à l'hôtel Windsor, Montréal.

QUÉBEC: Vis-à-vis l'hôtel Saint-Louis. A. DAVIS, Surintendant. 1er Dec. 1882

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie., Solliciteurs de Brevets d'Invention. Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois

Agences et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France. J. COURSOLLE & Cie., CHAMBRE VICTORIA, OTTAWA, Ont. Vis-à-vis le bureau des Brevets. B. P.—Boîte 68. 24 Fév. 1883.

ABONNEMENTS

Payable d'avance, par do do qu do do un Edt. Hebdomadaire, p.

LA SOCIÉTÉ

LE CA

Ottawa et Hull.

SON EXE

Gouvernement

RECE

SALLE D

SAMEDI, 7

Les règlements ci-dessus ont été adoptés par les réceptions.

1—Les voitures en du parlement par la par la porte ouest.

2—Les sénateurs, femmes et leurs filles, filles voudront bien Sénat par la porte de

3—Les membres de munes, leurs femmes, piés d'entrer par les

4—Les dames et n dans les deux paragrèteront par la porte d'attention par des lurs

5—Les sénateurs s Chambre des Communes et leurs familles, premier lieu, et ensuite qui se rendront

6—Les dames et n en toilette du soir de senter deux cartes po façon lisible. L'une de la salle du Sénat à l'effet de camp de

7—On peut obtenir mations en s'adressant service. Par ord

Secré

Hotel du gouvernem

COU

L'honorable M élu directeur du jonction de Pont

L'honorable M seiller législatif Lanauière, vien était âgé de 75 an

L'honorable M. but principal de presser le gouver admettre dans le Dominion un man

La Cour Suprê de Fournier et dans la cause de de Montcalm.

Strong a déclaré près, les accus caractère le plus